



www.traleho.fr

Espagnol



Je dois prendre le pouls de votre enfant.

Tengo que tomar el pulso de tu hijo.



Je dois prendre la tension artérielle de votre enfant.

Tengo que tomar la presión arterial de tu hijo.



Je dois prendre la température de votre enfant.

Tengo que tomar la temperatura de tu hijo.

Je dois prendre la fréquence respiratoire de votre enfant.

Tengo que tomar la frecuencia respiratoria de su hijo.



Je dois faire une prise de sang à votre enfant.

Tengo que hacer un análisis de sangre para su hijo.

Je dois poser une perfusion à votre enfant.

Tengo que darle una infusión a su hijo.



Je dois refaire le pansement.

Tengo que vendar a tu hijo.



Je dois faire une piqûre à votre enfant.

Tengo que darle una inyección a su hijo.



Votre enfant ne doit ni boire ni manger.

Su hijo no bebe ni come.

Votre enfant ne doit pas se lever ni s'asseoir.

Su hijo no debe levantarse ni sentarse.



Je donne des médicaments à votre enfant

Le doy medicina a su hijo.

Je donne des antalgiques à votre enfant.

Le doy a tus hijos analgésicos (analgésicos).

Je donne des antibiotiques à votre enfant.

Le doy antibióticos a su hijo (medicamentos contra la infección)

Votre enfant va avoir :

Su hijo tendrá:



une radio

une échographie

un examen de rayos x

un ultrasonido

un scanner

un escáner



un plâtre

un pansement

un yeso

un vendaje



www.tralelho.fr

Espagnol

A donner au patient

Vous devez signer une feuille qui nous autorise à faire les soins de votre enfant.

Debe firmar una hoja que nos autorice a cuidar a su hijo.

Esta es una hoja que le permitirá decirnos lo que siente o desea.

Mi hijo tiene hambre
Mon enfant a faim.

Mi hijo tiene sed.
Mon enfant a soif.

Mi hijo quiere orinar.
Mon enfant veut uriner.

Mi hijo quiere defecar
Mon enfant veut déféquer.

Mi hijo tiene dolor
Mon enfant a mal.

Mi hijo está caliente.
Mon enfant a chaud.

Mi hijo tiene frío
Mon enfant a froid.

Mi hijo quiere vomitar.
Mon enfant a des nausées.

Mi hijo ha vomitado.
Mon enfant a vomi.

Mi hijo está más agitado de lo habitual.
Mon enfant est plus agité que d'habitude.

Mi hijo está menos despierto de lo normal.
Mon enfant est moins éveillé que d'habitude.